



ГЛАСИЛО СО КОВИН

ГОДИНА ХХХ

30.01.2004.

БРОЈ 495

ЦЕНА 30 ДИНАРА



Удалекој Финској Марко Век усјео да ухваши сигнал Радио Ковина

## ДОБАР ГЛАС ДАЛЕКО СЕ ЧУЈЕ

Страна 13



МНОГО  
ЗАИНТЕРЕСОВАНИХ  
ЗА "ЗЛАТАР"

Страна 5

Страна 10

ХИЉАДУ  
ДАНА МУП-А



Страна 3

Veliki izbor bele tehnike, kućnih  
stereo uređaja i alata!  
Najpovoljniji uslovi plaćanja!

Vaš "SAVA CENTAR"

Kovin, S. Markovića 89, tel./fax 013 742 921



PRIJATELJ OSTAJE  
ПРИЈАТЕЉ



DUNAV GRUPA  
DUNAV OSIGURANJE AD

**KOZMETICKI SALON** 741-734  
741-077

*Rada*

solarijum  
fitness vežbe  
nadogradnja noktiju  
depilacija  
tretman lica

radno vreme  
10-20

**FOTO VIDEO** **Peković**

Nikon

Kovin  
JNA 35/2  
013/741-077  
741-784  
035/509-363

НАЈБРЖЕ - НАЈБОЉЕ - НАЈПОВОЉНИЈЕ



## МАРКЕТИНГ ИНФОРМАТИВНОГ ЦЕНТРА

**SVET KAMENA**  
**ENTERIJERI**  
**EKSTERIJERI**

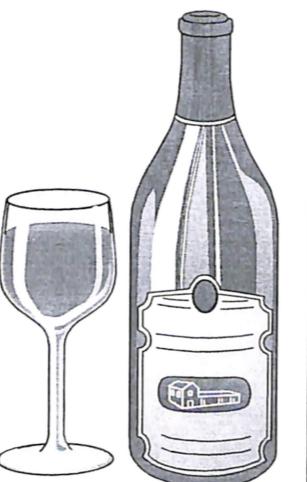
СУР ЂАЂА

власника Ђурице Савића у Дубовцу

Hrvoje Popović  
Utrinska 23, Kovin  
013/741 622

- Izrada nadgrobnih spomenika  
od svih vrsta mermara  
- Oblaganje stepeništa,  
fasada, enterijera  
- Izrada mermernih stolova

Стара добра  
домаћа кафана!



013/767-212

КОВИНСКЕ НОВИНЕ

Продавница највећаја  
**ИГОР**

Пушоник Јасна  
владнији

Ковин  
Цара Лазара 80

013/741-852  
064/185-63-75

SZTR M ELEKTRO

**MILUTINOV NEDELJKO**

TEL. 013/ 744 426

26220 KOVIN  
PETRA DRAPŠINA 2

- ELEKTRO OPREMA
- SERVIS
- ODRŽAVANJE
- PRODAJA

НАЈБРЖЕ - НАЈБОЉЕ - НАЈПОВОЉНИЈЕ

**КОВИНСКЕ НОВИНЕ**



Појуњава се Фонд за развој општине

## СТИЖУ ДОНАЦИЈЕ

Фонд за развој општине Ковин у овој години ће располагати са 3 милиона динара. Из општинског буџета Фонду је намењено по популарној приватизацији ковинских колективних, рекао нам је гостујући у Градској хроници Радио Ковина, Славко Бранковић, председник СО Ковин. С друге стране, из покрајинског Фонда за развој пољопривреде, водопривреде и шумарства у нашу општину је стигло 4 милиона динара бесповратних средстава намењених побољшању водоснабдевања.

Говорећи о овим значајним средствима која су пристигла у ковинску општину, Бранковић је рекао:

Средства која су пристигла по основу приватизације предузета на територији наше општине износе између 1 400 000 и 1 500 000 динара. То се односи на оних 5% који се издвајају по основу приватизације, а до сада су пристигла у државну касу. У условима куповине предузета углавном се даје депозит, а купује се на један рок од пет до шест година, тако из цифре која је тренутно пристигла у државну касу 5% представља заправо тих око милион и по динара. Иначе, ми би требали да добијемо укупно око 8-9 милиона.

Још морам да додам да ту улази између 500.000 и 550.000 везано за овај већински пакет деоница Алписов који је пристигао још пре Нове године тако да је то укупно 2 милиона. Фонд за развој је устројен, већ је имао пар састанака Управног одбора, ту се прецизира тачно наменски за шта ће се то трошити и углавном акценат ће бити дат на инфраструктуру.

Што се тиче 4 милиона која су стигла по конкурсу који је расписао Фонд за развој пољопривреде и водопривреде АП Војводине, морам да похвалим ангажовање људи из Савета МЗ Скореновац. Они су добили највећи део тих средстава значи 2.000.000, 1.200.000 Савет МЗ Баваниште и 800.000 Савет Прве МЗ Ковин...

Бранковић је потом најавио (у међувремену се то и десило) да ће из Градског саобраћајног предузета Београд, у Ковин пристићи аутобус који је ГСБ даровао локалној самоуправи. Напоменувши да је 13. јануара локална самоуправа добила на поклон слику нашег реномираног уметника из Баваништа, Мике Обрадовића, председник СО Ковин је додао да је у току и реализација нове помоћи Швајцарске хуманитарне организације која већ годинама улаже средства за побољшање услова живота избеглица у насељу на Чардаку. Овога пута Швајцарци ће у комунално опремање насеља у Делиблатској пешчари уложити око 20 000 долара.

Претпостављам да су углавном сва та дешавања, те донације и помоћи, једноставно плодови неког рада који је био у

предходном периоду, рекао је на крају Бранковић.

### СОЦИЈАЛИСТИ НЕЋЕ ИЗ КОМИТЕТА

На конференцији за штампу одржаној 27. јануара, поред поменутих информација, Славко Бранковић је обавестио новинаре и о дешавањима везаним за селидбу ОО СПС из зграде бившег Комитета, где је предвиђен простор за нову ковинску библиотеку. Између осталих, Бранковић је прво подвикао да је зграда укњижена и власништво је Савезне државе, а да библиотека нема везе са тим. осим Све странке су се одрекле права да је користе у политичке сврхе у корист библиотеке, што је једна афирмативна ствар, корисна иницијатива за све грађане Ковина, нагласио је Бранковић и додао: Прошла је целокупна процедура. На основу одлуке Општинског суда, уследила је жалба која је одбијена на Окружном, пресуда је извршна и без права жалба још негде од средине августа. Ми смо обавили договоре са ОО СПС и понудили им простор као и свим осталим парламентарним странкама. О свему смо се прелиминарно договорили, али, када смо преуређили канцеларијски простор и позвали их поново да се уселе, добили смо одговор не, нека то иде по закону путем суда. Сада је дошло до те ситуације и група грађана се окупила и није то дозволила из не зnam којих разлога.

Нама сада остаје да покушамо поново да се договоримо. Простор који је био намењен за ОО СПС сада није слободан, јер не може неки простор 5 месеци неког да чека да се смилује да ли хоће да изађе или неће. У сваком случају ИО СО Ковин ће врло брзо понудити нови простор ОО СПС. У међувремену ћемо покушати да постignемо неки договор да не би се ишло преко суда, јер ако судови у овој држави не могу да функционишу, онда неко врши опструкцију, онда је следеће извршење уз асистенцију полиције. Да би избегли такве ситуације покушаћемо да направимо разговор, да одредимо неки простор и да се све договори и мислим да не би требало да буде проблема.

### ПРИОРИТЕТ ТОПЛАНИ

Драгомир Адамов, председник ИО СО Ковин, на конференцију за штампу, журајући на састанак закајан у Агенцији за приватизацију, поводом размене информација о току приватизације предузета у ковинској општини, таксативно је навео активности којима се тренутно бави општинска влада. По његовим речима приоритет у 2004. години имаће изградња градске топлане. Адамов је навео и низ актуелних активности око израде буџета за 2004. годину, око регионалног водоснабдевања, напорима да се руском партнери обезбеди концесија за изградњу луке на ковинском делу Дунава, депонији... М. Гручић

Дом здравља на стапајућу године

## ДОБРЕ ВЕСТИ У ЈУБИЛАРНОМ ЛЕТУ

Одмах по Новом години у Дом здравља стигло је неколико савремених апарат који ће свакако побољшати ниво здравствених услуга у овој ковинској установи. Уочи 2004-те директор, др Бранислав Игњатов је најавио, а ових дана нам потврдио, да је новогодишња пошиљка за Дом здравља већ "тежа" за нови спирометар са ПС-ијем, затим дефибрилатор, а стигао је и троканални ЕКГ апарат за интернор. Такође, најтеже болеснике обрађоваће и холтер, на који се чекало "у реду" у здравственим центрима изван Ковина, понекад и месецима, а сада ће, по речима Игњатова, читање холтера трајати најдуже дана, што је у складу са потребама пацијената, који су под ознаком хитни. Поред набројаног, до краја месеца очекује се и видеоколпоскоп са ПС-ијем и две нове машине за стоматологију са комплетном пратећом опремом.

У колективу не скривају задовољство, надамо се да ће грађани од свега имати вајде, а све ово је, како додаје директор Игњатов, још један допринос у години јубилеја. А како је навео у изјави за овај број новина, сада нису потпуно сигурни да ли се ради о 40 или 50 година Дома (неки радници, о чему сте могли читати и у нашим "писмима читалаца", наводе континуитет од 1954. када је то био Дом народног здравља, а Дом здравља то име носи од 1964-те, прим. аут.). Како било, "округа" и не мали број година рада, свакако ће бити обележен. Уз пуно новина.

### Монтажа рендгена

У време када будете читали ово издање, биће завршена монтажа новог рендгена. Апарат, чија куповина представља круну прошлогодишње донаторске акције у којој је учешће узело много људи добре воље, стигао је у Ковин. Стари рендген је демонтиран, а монтажа новог траје данима из простог разлога што је реч о вишем тону тежине и што су делови пристизали одвојено. Уколико све буде плану, очекује се да 6. фебруара званично проради, у присуству покрајинског секретара за здравље Божића (без чијег залагања и помоћи тешко да бисмо писали о овоме) и других званичника. Нови рендген је далеко савременији, а све његове предности биће исказаније од јуна, када се планира потпuna дигитализација.

### Споразум о сарадњи

Потписивање Споразума о сарадњи Неуропсихијатријске болнице Ковин и Дома здравља питање је дана. Текст документа је комплетирао (економски део, лабораторије, употреба апарат) на заједничком састанку стручних радних група, а након договора на нивоу директора одржава се заједничка седница управних одбора ових установа, који би требало да "аминују" Споразум. Иначе, реч је о конкретизацији одличне идеје да Ковин постане мали дијагностички центар, узевши у обзир кадар и опрему које имају Болнице и Дом. Тако би пацијенти ређе морали по дијагнозу изван града, у Панчево, Сmederevo и Београд, а смањио би се и број тзв. болничких дана, јер би грађани овде могли да обаве готово све прегледе. Очекује се да пацијенти већ у фебруару почну да користе овакав начин лечења.

Н.М.

30. ЈАНУАР 2003.

КОВИНСКЕ НОВИНЕ

## ПРЕДСТОЈИ ДИЈАЛОГ СА ВЛАДОМ

**Социјални дијалог са будућом Владом неминован, као што је неминована и ревизија свих сумњивих приватизација, истакао је Миленко Смиљанић, председник Републичког Већа самосналог синдиката Србије приликом боравка у Ковину.**

- Протести које смо организовали током минуле године, а посебно октобарски, дали су очекиване резултате. Влада је поднела оставку, расписани су ванредни парламентарни избори и донекле, заустављен је процес накарадне приватизације. Много смо постигли, али посао није завршен. Чим се Влада конституише, захтевамо да отпочне социјални дијалог и сигуран сам да ће тако бити, у супротном и њих ћемо рушити и послати у историју. Морамо се изборити да се ван снаге стави накарадни Закон о раду, да се процесом приватизације обезбеди упошљавање а не отпуштање радне снаге. Морамо спречити мафијаше да крчме нашу муку и да прљавим новцем буд заштиту, купују оног што смо ми с муком деценијама стварали, истакао је Смиљанић.

Милан Живковић, председник синдикате организације у Пилани, један је од ретких синдикалаца који није имао замерки на понашање већинског власника. Он је рекао да у овом колективу ниједан радник није отпуштен, да су зараде резултат рада и да је већински власник почeo и исплату заосталих зарада.

Сумирајући све оно што су презентовали председници синдикалних организација, Смиљанић је обећао помоћ ВСС Србије и личну помоћ али је инсистирао и на већем ангажовању синдиката по питању колективних уговора и социјалних програма, који морају да буду срж приватизације. Он је обећао и веће ангажовање у вези приватизације ковинске шећеране и изразио сумњу да је некоме веома стало да спречи њену продају.

На крају речимо да је овај сусрет Милена Смиљанића, првог човека Републичког ВСС Србије са председницима синдикалних организација ковинске општине, уприличило ВСС општине Ковин на челу са председником, Браниславом Митровићем.

Јагош Човић

На ћомолу почињања продаје Пионира

## ОД ОБАВЕЗА НИ "О"

**Већински власник није обезбедио ујосленост, зараде а ни друже обавезе преузете купопродајним уговором не испуњава. Уочена намера отуђивања Пионирске имовине. Због тоа, радници решили да раскину купопродајни уговор.**

Два месеца након аукцијске продаје Пионира показало се да су очекивања радника овог колектора да ће продајом свог предузећа, коначно решити своја егзистенцијална питања, била без покрића. Истини за вољу, већински власник је покушао да обезбеди некакве послове у Београду и Панчеву, али су то били нико акумулативни послови који нису могли да обезбеде ни покриће основних трошка, превоз, исхрану и топли оброк.

Из месеца у месец расло је нездовољство радника а њихов матријални статус је постао неиздржлив. У више наврата могло би се рећи из најбоље намере, радници Пионира су покушали да нађу заједнички језик са већинским власником па и да му помогну. На своју штету, верујући да то чине за своје боље сутра, одложили су наплату својих потраживања, нажалост ни то није дало очекиване ефекте. Без посла и зарада и сучени са очигледном намером већинског власника да неке проблеме премости, отуђивањем Пионирске имовине, радници овог грађевинског предузећа одлучили су да ствар узму у своје руке, да заштите себе и свој колектив. Као једино исправно решење, наравно после низа пропалих покушаја да проблеме реше у договору са већинским власником, радници су одлучили да покрену поступак за раскидање купопродајног уговора и почињања аукцијске продаје.

Током јануара уследили су састанци синдикалне организације, њеног Извршног одбора и коначно збора радника Пионира, који су резултирани одлуком да се затражи почињање аукцијске продаје и стопира отуђивање Пионирске имовине. Са овом одлуком упознати су органи управљања и већински власник али и локална самоуправа од које је добијена и подршка. Подршка за раскидање купопродајног уговора, радници Пионира добили су од Већа ССС Србије и Већа ССС општине Ковин, а Бранислав Митровић се и лично укључио у решавање поменутих проблема. Следи контакт са Агенцијом за приватизацију и другим надлежним институцијама. Посла ће можда бити и за судство а какав ће епилог све то добити, за сада није познато. С обзиром да нема дилеме у то да већински власник није испунио купопродајне обавезе реално је очекивати да је почињање аукцијске

Ковински конфекционари и даље на машеријалном

## НОВИТЕТ НУДИ ПОСАО

**Ова приватна конфекцијска фирма из Панчева на краји рок нуди посао за једесетак радника Младости.**

На договорном састанку у Ковину окупило се седамдесетак радника Младости који су изразили спремност да пређу у Новитет или под одређеним условима.

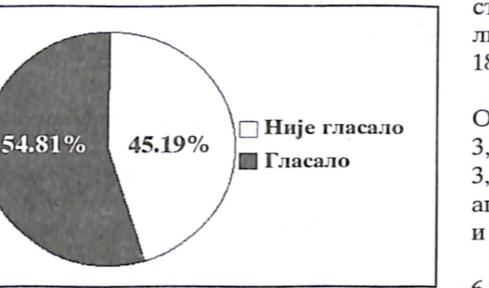
Радници су захтевали да власник Новитета коригује своју понуду пре свега у делу дужине радног времена али и у делу покрића трошка превоза и топлог оброка. Радници Младости су спремни да прихвате и рад сваке суботе али да то буде осмочасовно а не десеточасовно радно време, као је првобитно захтевало власник Новитета. Одређен је такозвани пробни рок у којем радници Младости не би изгубили материјални статус, односно не би изгубили права која остварују на тржишту рада. За сада је извесно да посла има за педесетак радника Младости и то на рок од око 30 дана. Прелазак у Новитет је на добровољној бази, што значи да су искључене биле какве санкције за оне који не прихвате понуђени посао у Новитету.

Како незванично сазнајемо, мањи број радника Младости већ ради у Новитету а наредних дана биће познато да ли ће се послу одазвати тражени број, а то зависи пре свега од спремности власника Новитета да пристане на осмочасовно радно време. ЈЧ

## ИЗБОРИ '03

# ТРАНСПАРЕНТНЕ КУТИЈЕ

Од 29.579 грађана са правом гласа: - гласало 18.205 или 54,81%, није гласало 11.374 или 45,19%.



Поверење су добили:

- | 1. СРС                        | 2. ДСС | 3. Г17+   | 4. ДС       |
|-------------------------------|--------|-----------|-------------|
| 5. Коалиција "За толеранцију" | 6. СПС | 7. СПО-НС | 8. Отпор... |

Гласало је 18.205 или 54,81% бирача од чега је њих 290 или 0,98% случајно или намерно гласало погрешно. Своје гласове и поверење, једној од 19 странака и коалиција, дало је 15.915 или 53,83% грађана. 11.374 или 45,19% грађана са правом гласа нису чак ни покушали да бирају.

На изборима, 28. децембра 2003. десило се:

Старији - у подмаклим годинама су, као обично, уранили. Средња генерација је гласала притиснута многим одговорима о будућности своје деце, а гласом у транспарентним кутијама, тражили су транспарентна питања. Млади су, као обично, незаинтересовано гледали у

Нова механизација АД "7. јули" у Гају

## СТИГЛИ ТРАКТОРИ- НАРУЧЕНИ И КОМБАЈНИ

Продата дотрајала механизација и набављене нове машине. Купљено 6 нових трактора, петобразни плуг. Сачињен предуговор за набавку остале механизације, међу којом и два велика комбајна. Њиве обрађене и посејане.

Први пут, ко зна после колико година, ратари АД "7. јули" успели су на време и квалитетно да обраде свих 1.482 хектара земљишта и сетву озимих усева да заврше у оптималном року.

Механизација нашег предузећа била је дотрајала до те мере да су трошкови њене поправке и одржавања били енормни и сви економски параметри су показали да је много рентабилније да набавимо нову механизацију, што смо и учинили. Путем лицитације продали смо тракторе и друге машине и на конто тога купили 4 трактора од 105 к.с. руске производње и два Цон Дира од 288 к.с., један је стигао а други ће стићи до пролећне сетве. Купљен је један петобразни плуг а предуговором који је већ сачињен, набавићемо још један тробразни плуг, два Цон Дирове сејалице, прескалицу и роло пресу за балирање. Наши пред-

ставници ових дана бораве у Русији због набавке два велика комбајна али и друге механизације. Једноставно речено, Рашица Лазаревић, већински власник, изразио је спремност да овај колектив стави на здраве ноге и све што чинимо јесте у том правцу. Ових дана оспособљајмо шталски простор за његову попуну. Планирано је да током ове године, можда и до јуна, набавимо 50-100 стоених јуница, каже Велимир Рађеновић, директор АД "7. јули".

Рађеновић истиче да су озими усеви, пшеници на 415 и јечам на 97 хектара у одличном стању. Што се тиче сетве јарих усева, земљиште је припремљено за сетву сетве. Купљен је један петобразни плуг а предуговором који је већ сачињен, набавићемо још један тробразни плуг, две Цон Дирове сејалице, прескалицу и роло пресу за балирање. Наши пред-

ставници ових дана бораве у Русији због набавке два велика комбајна али и друге механизације. Једноставно речено, Рашица Лазаревић, директор АД "7. јули".

Што се тиче ковинске Слоге која на аукцијском продају излази 9. фебруара са почетном ценом од око 29 милиона динара, за сада није познато да ли ће на дату аукцију приступити купци, али је јасно да ће се овој аукцији прополовљена и до поноћи.

Л. Богданов

## МНОГО ЗАИНТЕРЕСОВАНИХ ЗА ЗЛАТАР

Обзиром на број оних који су откупили аукцијску документацију, а таквих је од 5-9, и с обзиром да је почетна цена на овој другој аукцији преполовљена и уместо 28 износи 14 милиона динара, извесно је да ће Златар 29. јануара решити питање своје приватизације.

Што се тиче ковинске Слоге која на аукцијском продају излази 9. фебруара са почетном ценом од око 29 милиона динара, за сада није познато да ли ће на дату аукцију приступити купци, али је јасно да ће се овој аукцији прополовљена и до поноћи.

Ј. Човић

## ПЛАНОВИ РЕАЛНИ, ПОТРЕБНО РАЗУМЕВАЊЕ ГРАЂАНА

План и програм за 2004. засновани на реалним катастарским предузећима и даљој примени Санационог плана. За бољи рад служби као што су димњачарска и смеђарска очекује се сарадња грађана, а за све активности договор са Геопланом и месним јединицама

"План за ову годину радили смо уважавајући, наравно, програме Геоплана, али и 1. и 2. месне јединице у Ковину. Такође, у сарадњи са сеоским месним јединицама у којима обављамо прераду и дистрибуцију воде. Очекујемо добру сарадњу и са грађанима, јер без тога нећемо на потребном нивоу моћи да радимо. За лепше и чистије улице и окружење". Овако генерално о пројекцији за текућу годину говори директор, Стеван Банчов.

На седници УО одржаној 22. јануара, он је истакао да би план био раније предочен, да није било баласта дуга за гас, који је делом постао Комуналчев. Предузеће је у међувремену оптерећено новим кредитом, и на основу тога прибегло се планирању нових програма које треба реализовати, како би се пословало позитивно, јер не треба заборавити да у делокругу Комуналца више нису дистрибуција гаса и баждарница. У делу радних јединица које нису "чисто" комуналне - одржавање зграда, грејање, ради се на ивици рентабилитета, због чега би значајно место могла да заузме грађевинска оператива, уколико би овдашње предузеће добијало послове на домаћем терену.

### Водоснабдевање

Коментаришући питање прераде воде, директор Банчов подсетио је да се целе прошле године Ковински комуналец залагao за помоћ месним јединицама, али да средстава није било - самодоприноси су заведени крајем године, буџетска средства нису била за ту намену, а комунално није могло да изнесе терет инвестиција само, јер се не ради о директној изградњи, већ о изради пројектне документације, која је основ донација, кредита и сл. Потврђено је да је преузето водоснабдевање Скореновца и Малог Баваништа, али је посао за Дубовац (спорно питање баждарења водомера) и Шумарак (дуг за струју) још неизвестан. У планове за ову

### Обавештење

Јавно предузеће "Ковински комуналец", ради наплате дуговања за комуналне услуге од грађана и правних лица, приступиће поступку утужења дужника чије дуговање преузело 500 динара.

Моле се грађани да у што краћем року измире своја дуговања у потпуности, или их бар сведу на износ мањи од 500 динара. На овај начин биће избегнуто утужење и увећање постојећег дуга за износ судских трошка и законске затезне камате, који значајно увећавају постојећи дуг.

Како бисмо изашли у сусрет нашим корисницима, нудимо могућност закључивања уговора о измиривању дуга у више месечних рата.

Утуживање нередовних платила вршиће се убудуће на свака три месеца, односно после два неплаћена рачуна.

Овакве мере наплате неопходне су ради бољег пословања предузећа и побољшања квалитета услуга које пружамо. Хвала на разумевању. Ваш Комуналец.

годину зато су и ушли пројекти прераде воде, затим тестирање бунара, набавка резервних пумпи и друго.

### Пакерица

У плану за ову годину је и набавка пакерице за стручну хартију. На седници УО чуло се да такву машину поседује Напредак, а с обзиром на огромна дуговања ове трговинске куће према Комуналцу, може се размишљати о послу прикупљања секундарних сировина. Сматра се да трошкови горива не би били превелики, а остаје да се провери колико кошта нова пакерица и која јој је амортизациона вредност. Стара хартија прикупљала би се у договору са фирмама које одлажу непотребну архиву, као и са власницима продавница, који често не знају шта би са силним кутијама и сличном амбалажом када им стигне роба.

### Чистоћа и зеленило

Доста полемике вођено је о делу плана који се односи на ову радну јединицу, посебно када је реч о изношењу смећа. Није, наравно, заобиђено ни питање депоније, јер је стање на постојећем локалитету све горе. Како је рекао Стеван Банчов, "отпад иде у висину, гори свакодневно, а све је близи гасоводу". Могло би да се иде десно, или да се донекле измести, чуло се на седници, али је решење свакако нова депонија, о чему мора одлучивати оснивач.

Чланови Управног одбора сложили су се да има пуно проблема на терену, с обзиром на то у каквој амбалажи на које све начине грађани одлажу смеће за одвожење. Чуло се да се користе и стари бубњеви од веш машине као канте (!), али и по запремини огромне пластичне канте које је тешко подићи, а камоли испразнити. На предлог и питање Зорана Олачића, зашто се не размишља о куповини једнообразних пластичних контејнера (подизање кредитат, а делом финансирање грађана кроз рате на комуналним рачунаима), директор Банчов рекао је да сумња у договор са корисницима, јер је платежна моћ мала. С друге стране, није платежна моћ мала. С друге стране, није било Геоплана и Комуналца не би могли да поднесу терет те куповине, па ће се о томе тада размишљати, али ће свакако у блиској будућности еколошки приступ бити законска обавеза. Ова тема ипак није затворена, на захтев присутних, па ће за неку наредну прилику УО бити информисан о томе колико цену би требало да плате грађани и да ли је предлог реалан. Свакако, улице би биле лепше. А у прилог чињеници како то други раде, речено је да су у Хрватској такве контејнере купили управо преко рачуна сами грађани, док суседи Мађари имају обавезу да смеће одлажу искључиво у типским кесама, које сами купују. Далеко, или ближе Европи, то је питање.

Иначе, у планиране инвестиционе активности Комуналца је уврстио набавку још

једног камиона-подизача, чиме би се делатност изношења смећа могла проширити и на села. Куповина новог камиона планира се већ за почетак фебруара.

### Димњачари и дужне за срећу

Пуну примедби констатовано је и о раду димњачарске службе, почев од тога да се многи грађани буње како их никад нису посетили, до тога да је у селима преко потребна провера димњака, с обзиром на опасност од загушивања и пожара. Директор Банчов прихvatио је да вероватно има пропуста, али и замolio да се кажу конкретне адресе где то радници нису били, с обзиром да се на основу месечних извештаја службе лако може утврдити шта је пропуштен. "Не покушавам да оправдам наше раднике, али се одговорност може установити", додао је директор и рекао да је, баш због многих примедби, уплатирано унапређење организације ове службе. Наиме, димњачари ће на терену имати типске књижице, у које ће на лицу места уписивати податке о обављеном прегледу, а једна рубрика обавезна је за потпис власника куће, који би тиме потврдио да је посао упра



Слика коју желимо да видимо

ћен. Такође, биће појачано информисање грађана о томе када у ком реону димњачари раде: "планирамо праксу да, када се иде на терен у неку МЗ-цу, била она градска или сеоска, више дана унапред обавештавамо грађане путем медија, и огласом на табли месне јединице. Тамо где не нађемо домаћина, остављаћемо поруку са термином поновног доласка", каже Банчов.

После расправе везане и за све остале сегменте рада Комуналца, управни одбор приватио је План и програм за 2004. у предложеном облику.

И финансијски план усвојен је на седници од 22. јануара у предлогу, с тим да се појединости везане за нове програме (дератизација, продаја угља, паркинг сервис) раздјеле са надлежним општинским службама. Наиме, у овом плану претпостављени су услови само за већ поверена задужења, а цифре за нове делатности нису предочене из више разлога. Код дератизације, непозната је цена, код угља се не знају количине, а слично је и са организацијом паркинг сервиса који је већ неопходан пижачним данима. О свему се прича, а до реализације ће се доћи у наредном периоду, о чему ћемо тада више говорити.

Н. Маодуш

### Ковин-гас: прва два месеца и планови

## ГУБИЦИ ВЕЋ СВЕДЕНИ НА МИНИМУМ

Оваква тврдња поштрељена чињеницом да су у децембру фактурисане различите цене гаса за појединачна месна места, у зависности од квалитета испорученог - Повећао се број корисника, међу њима званично и Алпис

Оптимизмом је зрачило прво заједничко окупљање чланова Управног и Надзорног одбора ЈП "Ковин-гас" у 2004. години. Предмет анализе било је пословање у прошлому години - практично последња два месеца, од када фирма послује одвојено и званични је дистрибутор гаса у ковинској општини. У извештају се наводи да, на основу првих показатеља, запослени могу бити задовољни. За новембар и децембар 2003. фактурисано је 2.514.447 кубних метара гаса, док је за исти период НИС-Гас фактурисао 2.536.491, што значи губитак на мрежи од свега 0,87%. Истовремено, остварена је разлика у цени од 11,61% или 2,7 милиона динара, што је приближно планирано за три месеца. Разлог што је план остварен за два, како је истакао в.д. директор Александар Митић, јесте знатно већи број корисника у последњем кварталу године и чињеница да је ту нови велики потрошач, "Алпис":

"Треба посебно подврдити да су губици сведени на минимум и због правилног фактурисања. Кад то кажем, мислим на то да је први пут обрачуната реална цена за појединачна месна места. Тако је она у

Мраморку виша, јер се тамо испоручује далеко квалитетнији гас. И разлике постоје за три постојећа месна места: Ковин, Мраморак, Плочица", каже Митић.

Цена гаса, иначе, у односу на квалитет и квантитет испорученог, у децембру је за Ковин била 10,57 динара по кубику, за Мраморак 11,52 а за Плочицу и остала места 10,62 динара. Речено је такође да је, у циљу санирања губитака, већ почела акција наплате, контроле и замене гасомера.

### Приоритетни плаћање НИС-ГАС-у

Извештај о раду прихваћен је уз допуну да се у текст унесе број и структура запослених, зарад информације за одборнике СО, јер би могли да поставе то питање, с обзиром на ново кредитно оптештење Геоплана и Комуналца, Ковин-гас се обавезује да током ове и наредне године укупно пренесе Комуналцу 5 милиона динара. То је и предмет још једног уговора, којим ће се отписати потраживања са крајем 2003-е, са стањем затеченим 1. новембра, када је званично одвојено стартовао Ковин-гас.

Прихваћен је и предлог уговора са "Ковинским комуналцем" о закупу про-

сторија у ЈНА 19, након полемике. Наиме, у "Ковин-гасу" не сматрају оправданим што им пословни простор није додељен, с обзиром да је општинско вlasništvo, те су спор предали као предмет општинском правобраниоцу.

Пошто је процедура у току, а верују да ће потражати, једноставно се мора пристати на плаћање закупа Комуналцу, по важећем општинском ценовнику. Месечно, то ће коштати нешто испод 47 хиљада динара, за 218,35 квадратра.

### Одлука поштрељивања

Како се наводи у извештају, крајем 2003. извршен је и повраћај кредита пре ма Делта банци, у износу 13.998.000, чиме је решен проблем за прошлу годину. Али, с обзиром на ново кредитно оптештење Геоплана и Комуналца, Ковин-гас се обавезује да током ове и наредне године укупно пренесе Комуналцу 5 милиона динара. То је и предмет још једног уговора, којим ће се отписати потраживања са крајем 2003-е, са стањем затеченим 1. новембра, када је званично одвојено стартовао Ковин-гас.

Н. Маодуш

### Токови легализације НИЈЕДНА ПРИЈАВА БЕЗ ОДГОВОРА

Грађани ковинске општине, који су новембра прошле године, током велике акције пријаве нелегализованих стамбених и помоћних објеката поднели захтев за легализацију, добили су одговор у предвиђеном року. Како наводи шеф Одсека за урбанизам и градитељство у општинској управи, Драгослава Костић, у законском року, до половине јануара, грађани су добили одговор, односно обавештење у којем је наведено шта им је даље чинити.

Укупно је било 764 пријаве, а од тога је на 694 адресе послато обавештење за допуну пријаве, што значи подношење доказа о власништву и снимак изведеног стања објекта. Рок за те папире је два месеца (половина марта). Када је реч о по-моћним објектима, грађани који за ту градњу немају инсталације, упућени су такође на израду пројекта или скице.

У извештају Одсека од 22. јануара,

наводи се још да је издато укупно 8 решења о одобрењу за изградњу и употребу дозволу. Дакле, део великог послова је завршен, али доста рада још предстоји. У сарадњи са грађанима, који су сад на потезу за прибављање допунске документације, урбанисти се надају да ће акција легализације бесправно подигнутих објеката у ковинској општини дати одличне резултате.

Н. Маодуш

## ПОУЗДАН ПАРТНЕР

-Секретарија јаш МУП-а Панчево, на чијем се челу налази штуковник Милован Ковачевић, време осврненим резултатом посшиштим у свим сегментима рада, борби против свих врста криминала и значајним резултатима у превенцији, налази се међу најуспешнијим у Србији.

- Обиман, опасан, разноврстан посао и задаци који се тичу основних људских права, урађени су за "Хиљаду тврдих дана МУП-а", од 2001. до 2003. године.

Секретаријат МУП-а у Панчеву је извршио све своје обавезе и задатке из области безбедности свих врста, борбе против криминала, шверца и трговине људима, дроге, превентивне и позорничко-патролне активности, реализације пројекта "Школски полицајац" и, активности везаних за спречавање и откривање извршилаца. Припадници МУП-а Панчево дали су доволно себе, што показују и цифре по областима. Наш Секретаријат важи за један од оних који је квалитетно одрадио посао и извршио задатак. Грађанима, Јужнобанатског округа, можемо поручити да могу да верују у припаднике ове полиције и да ћемо све послове и задатке и у наредном периоду извршити квалитетно, уз подршку свих на овом подручју који су допринели да се овакво добро стање безбедности на овом подручју одржи. Уз даље залагање припадника МУП-а и још веће залагање, на овим задацима, локалне самоуправе, грађани могу бити сигурни да у нама имају сигуран ослонац и поузданог партнера у области личне сигурности и имовинске безбедности, рекао је начелник СУП, штуковник Милован Ковачевић, на свечаности у Панчеву.

За изузетне резултате у области послова безбедности, министар унутрашњих послова, Душан Михајловић унапредио је у виши чин водника Горана Поповића, млађег водника Прве класе Зорана Јовановића и млађег водника Николу Михајловића.

Награде-плакете су добили водник Стевица Хорват и грађанин из Црпеје, Нагуль Стојан, стр. сарадник Љиљана Ранђић, капетан Снежана Михајловић, сам. реф. Мајда Бајин, инсп. Жива Милићев, кап. Момир Георгијевски, сам.реф.Гина Белић, виши сам.реф. Софија Ђан и Душанка Секулић.

О резултатима, стању и предузетим коракима реформе у области Криминалистичке полиције у прошлод години, која бележи значајне успехе, начелник Одељења, потпуковник Зоран Стојанковић:

"Укупно је извршено 3593 кривична дела у 2003. години, око 2% више него претходне 2002. године. То значи да већи број евидентираних дела у извештају говори о активностима службе и откривању истих, заустављању тренда раста криминала са непознатим извршиоцима. Раст кривичних дела исказан у извештају говори о обимнијем и већем броју активности на откривању дела у свим сегментима криминалиста, фалсификата, трговине дрогом, оружјем и другим областима. Пријављено је 2460 лица под сумњом да су извршилаједно од кривичних дела. Од овог броја, малолетника има 296, а пријављено је 250 малолетних лица.

У структури пријављених, на територији СУП Панчево, евидентиран је пораст кривичних дела која су извршили малолетници, до 14 година и број кривичних дела која су извршили странци, јер је ово подручје карактеристично по великом броју страних држављана који по различитим основама овде бораве.

**А живој иде даље**

### ЛАУРЕАТИ КОВИНСКЕ ГИМНАЗИЈЕ

Ешилој свих ширајкова, немира и размирица у Гимназији "Бранко Радичевић" у Ковину је још једанак да ова школа има изузетне ѡаке који својом јамећу проносе славу и школе и средине.

Одлуком Извршног већа АП Војводине на надавном пријему у Новом Саду за младе лауреате поезије, награђена је Дипломом, а њен рад уврштен у заједничку књигу са осталим успешним литератарима, ученица Гимназије "Бранко Радичевић" из Ковина, Сорина Фара. На пријем је позвана и Татјана Ђорђевић, њен ментор.

Колектив Гимназије обрадовао је и недавни допис који је стигао из Песничке школе за младе литерарне талente Србије у којем се каже да су ученице ове школе: Сорина Фара и Јована Грбовић изабране за полазнике седмог скупа Песничке школе "Десанка Максимовић" који ће се од 9-15. фебруара одржати у Београду. После прочитаних више од две и по хиљаде песама, прича, есеја... чији су аутори младе литераре из више стотина градова наше Републике, стручни жири у саставу: Мира Алечковић, председник, Гроздана Олујић, прозаиста и Драган Лукић, песник, изабрали су најуспешније међу којима су и две

Укупно је пријављено 82 страна држављана, најчешће су то држављани Румуније, затим држављани Кине.

Укупно је лишене слободе и предато истражном судији 285 лица.

Низом превентивних мера свих линија рада криминалистичке полиције, полиције, саобраћајне полиције и осталих припадника службе и других субјеката безбедности, доприноси се смањењу кривичних дела на овом подручју. Смањење је број кривичних дела са елементом насиља где је осим имовине нападнут и интегритет - животи људи, на 68 у односу на 2002. када је евидентирано 110 оваквих дела, а проценат расветљавања је 80%. Смањење је број крађа моторних возила за 50%, смањење је број најтежих кривичних дела -убистава на свега 6 која су расветљена. Бар већина кривичних дела је у вези са дрогом. У овој области начињен је помак, али је ангажовање у наредном периоду сигурно веће. Дрога је заплењена, на Јужнобанатском региону, у 113 случајева, а регистровано је преко 450 уживаоца дрога. Ствара бројка је далеко већа. Пријављено је 55 лица, а 12 лица је са кривичним пријавама лишене слободе и предато судији".

Постигнути су добри резултати и области привредног криминала, недозвољеног поседовања оружја и друго, што је потпуковник Стојанковић поткрепио бројкама.

По броју извршених дела из области јавног реда и мира, по броју евидентираних случајева, Ковин се налази на ДРУГОМ месту, после Панчева, у Јужнобанатском округу. О раду овог сектора СУП-а говорио је начелник Одељења, мајор Дејан Живљев:

"Може се рећи да је јавни ред и мир био стабилан, и да је забележен тренд смањења регистрованих и открivenih дела. Укупно је извршено 3039 прекршаја, што је смањење за 2,22%. Ово је резултат активног, превентивног рада, полиције на терену, углавном униформисаног састава. Од овог најбројнији су прекршаји, као што су вређење, злостављање и вршење насиља над другим лицем, што је регистровано у 1709 случајева. Следе држко и безобзирно понашање и изазвање на тучу.

Од укупног броја највише прекршаја извршено је у Панчеву, следи Ковин, па Вршац. Највише прекршаја извршено је на улицама, а затим у угоститељским објектима. Најзаступљенија старосна структура прекршиоца је између 21-30 година старости, а забележено је смањење прекршаја малолетника. Прекршаји се највише врше у ноћним часовима.

Значајни резултати се постижу успостављањем института "Школског полицајца". Смањење је број кривичних дела, прекршаја у већим и већим броју активности на откривању дела у свим сегментима криминалиста. Сарадња и позитивно присуство Полицијаца-позорника, повећана је сарадња и побољшан квалитет рада и сарадње грађана и полиције.

У свим сегментима се бележи позитиван тренд, боља сарадња са локалним заједницом, реформа која је у току, а превентивном, очекују се још бољи резултати у овој години.

Начелник СУП Панчево, штуковник Милован Ковачевић је истакао значај пројекта реформе које треба да обезбеде изграђивање партнерства, поверија и заједнички рад грађана, полиције и локалне заједнице у циљу стварања савременог, ефикасног сервиса грађана по европским стандардима.

Л.Богданов

Ковинке.

Предавачи ће бити наши угледни ствараоци који ће говорити на основну тему Песничке школе "Млади писац-чувар и творац књижевног језика". Настава подразумева и активно учешће полазника и

Постављен в.д. директора

Из Министарства просвете Гимназији "Бранко Радичевић" 25. децембра стигла је сагласност на Одлуку Школског одбора од 02. децембра, о постављању Марковића, професора

наставника који се баве неговањем њихове даровитости. Потом следи рад у Креативној радионици у којој се учи умећу стваралачког писања, за шта најбољи добијају посебне награде, а сви полазници дипломе о успешном завршном школовању. То су само неки од садржаја. Наше ученице, Сорина и Јована, свакако ће нас по дала-ску из Београда обавестити о свему што су могле да чују и виде.

О паметним и добрим ћацима Гимназије "Бранко Радичевић" ту се прича не завршава. Наиме, за зимски семинар у Истраживачку станицу "Петница", позвано је четворо ученика ове школе: Неда Лазаров-хемија, Мирко Васиљевић-историја, Вељко Радовић и Јелена Марков - физика.

Д.О.

У Центру за социјални рад Републичка кампања "За живој у породици"

## ПОСТАТИ ХРАНИТЕЉ - ПОДАРИТИ ДОМ

Цео јануар у знаку акције за увођење деце без родитељског стварања у природно окружење, породицу

шоку су разговори са још две породице. С обзиром да се центру као што је Панчево није пријавио нико, врло смо задовољни. Наша будући хранитељи идуће на обуку у Белу Цркву, а њом следи увођење деце у породицу", каже Јулија Радуловић, руководилац тима за заштиту деце без родитељског стварања. Хранитељство, односно породични смештај ове деце, додаје она, постоји одавно као један од четири облика социјалне заштите (поред старатељства, усвојења и домског смештаја), али се од 1. новембра 2003. разликује начин финансирања, који је сада подстицајан. За деце се добија новац на месечном нивоу у односу на раст трошка живота (за једно дете око 10.500,00), плаћају се једнократно екскурзије, матуре, рекреативна настава, уџбеници, као и превоз за оне који су старији и путују у школу.

Због свега тога, крајем прошле године покренута је велика акција под покровитељством Министарства за социјална питања "За живот у породици", којом се позивају одрасли да постану хранитељи деце без родитељског стварања. Хранитељство значи преузимање бриге о детету у кући, у својој породици, на дуже или краће време.

Важно је рећи да се ковински Центар активно укључио у кампању од самог почетка и да је током јануара радно време тима за хранитељство трајало два сата дуже, како би се пружила прилика свима који желе да постану хранитељи да дођу на разговор. У Ковину већ постоји традиција хранитељства. "Ово ће бити задовољни смо одјивом, ће бити брачна пар ће бити једна породица која се бави хранитељством без накнаде, а у укупно 5 породица смештена су деца из различитих општина. Такође 15 деце из Ковина смештено је у хранитељске породице, а њих 30 је у домовима.

Ако сте још у дилеми, Ви који имате могућности да неком детету постанете породица, јавите се Центру за социјални рад. Добићете и водич за хранитељство, брошуре у којој су најлепши позив стихови песника: Кад би мени дали један дан, да ја не бих приступила сам. Пона да ја бих дао неком ко је добар, а случајно сам".

Н. Маодуш

## ДАН КАДА ЈЕ ПЛАКАО ДЕДА МРАЗ

Још једом је Деда Мраз Аматерског позоришта Ковин и Туристичке агенције "Бона Фиде", на дан "Теразија" што дели две године, стари и нови, поделио пакетиће деци специјалног одељења основне школе. Деци са списку Црвеног крста и Центра за социјални рад која су у "стању социјалне потребе".

Пакети су дељени деци из преко стотину кућа у општини. Родитељима у кућама, гледајући радост деце, кретале су сусе. Деда Мраз је говорио пратиоцима:

- Јуди, ја, ја, ово не могу да радим...

Деце су певала "Деда Мраз, Деда Мраз, не скрећи са стазе..." Деда Мраз је наставио: "А, јој...! "А, хој...!"

Шта је то видео Деда Мраз?

Породице са двоје и више деце живе у условима "депоније", у собама 3 са 3, по осам чланова, уз болесне бабе, без иједне чесме са пијаћом водом у кругу од пола километра, са старим шпоретима који се диме, а ложе картонима и грањем. Радосна деца са песном, боса, излизала су пред Деда Мраза. Видео је то Деда Мраз и плакао...

Једино деца нису разумела по којим то "теразијама" Деда Мраз мери пакетиће, па неком детету даје велики пакет са играчком, а другима, којих је било 207 даје оне друге лепе, али другачије.

Л.Богданов

Духовни и културни јубилеји Румуна у Ковину

## БАШТИНА ОСЛОНАЦ ИДЕНТИТЕТА

У години јубилеја, Румунска православна црква у Ковину, јануара је постала седиште протополијата са администратором протојерејом Абрахам Трајаном. Скупштина Заједнице Румуна Србије је Статутом, утврдила седиште Извршног бироа ове заједнице у Ковину. Одбор за организацију обележавања јубилеја, век Храма РПЦ Ковин, утврдио је програм који ће се реализовати до 20.

Милан Мика Обрадовић уручио "Енђорију"

## РАДО ПОКЛАЊАМ

Милан Мика Обрадовић поклонио је Скулптури општине Ковин вредну слику, најрађену на Салону у Ковину.



У сусрету великом јубилеју

## СТОТИНУ ГОДИНА КОВИНСКЕ ЗМАЈЕВЕ ШКОЛЕ

Стогодиšњица деловања једне културно-просветне институције дугаји је од изузетног значаја и за далеко развијеније средине него што је наша. Ове године Ковин ће бити почаствован да историји просвете Србије подари тако вредан јубилеј. Основна школа "Јован Јовановић Змај" обележиће пун век свог плодног просветитељског деловања, у години

### ПРЕДСТАВЉЕН ЦД

Школску славу Светог Саве ученици и радници Змајеве школе обележили су примерено јубилеј који обележавају ове године. У 10 сати одржана је промоција пригодног ЦД-а наставника ове школе Дејана Крецуља "Првих стотину година ковинске Змајеве школе" са фото-графијама из богате

школовања отвара проблем простора што иницира идеју о претварању непотпуне у потпуну гимназију. Међутим, због популаризације средњих стручних школа, до прерастања у потпуну гимназију никад није дошло. Године 1950. заменом својих обрадивих површина школа омогућава изградњу стадиона малих спортива, у непосредној близини.

Од 8. септембра 1957. године до данас школа ради као основна школа непрестано се усавршавајући, како стручно тако и материјално. Школске 1975/76. године реконструисана је зграда, оформљено је три кабинета, девет специјализованих учионица, срећена је фискултурна сала.

Данас школа има 492 ученика у 24 одељења, 22 у матичној школи и два комбинована у Малом Баваништу. После три деценије коришћења и уз веома скромна издвајања за одржавање, неопходне су значајне инвестиције како би се услови рада одржали и прилагодили захтевима које пред про светне раднике ове школе поставља нови Наставни програм. Максималним ангажовањем

управе, радника школе, ученика и родитеља из дана у дан се остварују значајни резултати у васпитно образовном раду. Недавно је опремљен кабинет информатике, током дечије недеље свака одељенска заједница уредила је своју учионицу, али се већ од почетка године нижу успеси на такмичењима: Змајевци односе прва места у спорту, уметности, технички. Ова школа није острво, она је део нашег града и о њеном раду се редовно може чути на радију, прочитати у новинама или на сајту школе. Мада у скромним условима, она је читав век храм просвете и културе, расадник нових талената и кућа из које у живот полазе младе генерације вредних и честитих људи.

Дејан Крецуљ



Недуго потом, редован рад пореметио је Други светски рат. Школа је добила комесара, исељена је из зграде и смештена у окриље Српске цркве, у просторије Српске црквене општине. Политика окупационих власти није успела да спречи прород антифашистичких слободарских идеја међу ученицима и наставницима.

Милинково сведочење ходочашћу

## СВЕТОСАВСКА СТАЗА

Одмах ћосле Академије ћосвећене Светом Сави, у галеријском простору Дома културе отворена је изложба фотографија Милинка Б. Стефановића под називом "Светосавска стаза". Био је то нови сусрет са српском духовношћу виђен очима Мајстора фотографије. Његове фотографије дочаравају Свету Гору и Хиландар верније него што бисмо ми то запазили и уочили да смо били са њим на том најсвесијем шлу Православља.

Изложбом фотографија "Светосавска стаза", која је са благословом Његове светости патријарха српског господина Павла и благословом Братства манастира Хиландар, представио се вицешампион света за фотографију са Миленијумске изложбе, Милинко Б. Стефановић, председник Фото савеза Србије и Црне Горе, члан УЛПУДУС-а. То је његова 43. самостална изложба и прилика да се љубитељи уметничке фотографије на делу упознају са уметником светске славе.

"Можда изгледа чудно што су на изложби комбиноване велике и мале фотографије, рекао је приликом отварања изложбе Милан Жиковић. "Мој идол је Еико Хосое, професор фотографије у Јапану, који тај однос велике и мале фотографије објашњава овако. Ако човеку представиш фотографију као доволно малу, он ће је прихватити као своју, а ако му је даш као велику, она ће на њега утицати својом

величином и импозантношћу. Милинко је на овој изложби искомбиновао фотографије управо тако. Оне које је желео да вам прирасту за срце су мале, а оне велике, својом грандиозношћу, управо и представљају тему ове изложбе-грандиозност нашег најзначајнијег споменика културе - Манастира Хиландар."

"Хиландар нисам подигао себе ради, већ своје домовине ради", апострофирао је Светог Саву, обраћајући се бројним посетиоцима изложбе, Милинко

Б. Стефановић.

"Ходочастио сам два пута Хиландар и морам да признајам да је не схватљив у страху, али и необична толпина која се разлива срцем у човеку при ступању на Свету земљу. У Хиландару нема уметности. У

Хиландару је све изнад уметности. И, ову моју поставку схватите као моје сведочење ходочашћу. Јер, и да је најмана ја фотографија, а да је Хиландар на њој, велика је и превелика..." Његово уметничко око је боље и стручније видело лепоту, светост и историјски значај појединачних тамошњих лепота и знамења, мада је од посетилаца тражио да му не замере ако нешто није урадио до перфекције.

Милинко Б. Стефановић је, треба рећи и то, званични фотограф Хиландарског одбора за обележавање 800 година Хиландара, а наши суграђани имају ретку прилику да у Хиландару "уђу" очима и камером једног великог уметника.

Д. Обрадовић

Прва самостална изложба фотографија Бранислава В. Станковића

## СРЕМСКИ ПРИЗОРИ

Изложбом фотографија под називом "Призори", Бранислав В. Станковић, који је стигао из сремскотровачког клуба, 14. изложбом фотографија у ковинском галеријском простору, завршавена је крајем децембра једна успешна сезона.

"Поносан сам што је Бранислав за своју прву самосталну изложбу изабрао баш Ковин, истакао је Милан Жиковић приликом отварања изложбе, "јер то аутори обично раде у свом родном месту. А нама је ово већ друга самостална изложба, аутора са стране. Прва је била Томе Петровића са

Уба. Трећи аутор је наша суграђанка Наталија Ковачевић. Бранислав се дуго бави фотографијом, и на моју радост, његов самостални излагачки пут кренуће из нашег града."

На око 60 фотографија, насталих у последње 3 године, доминантна је природа и све што је лепо око аутора као неодвојиви део живота. Фотографије су махом у боји, "јер свет око нас је јесте у боји, па се сваџије око прво заустави на нечим што га колоритом привлачи"- истакао је аутор.

Д. Обрадовић



Чешаћија

Пише Драган Радовић

### ЈАНУАР

Неком се, овој јануару, Нова година завршила ће него што је и почела.

Час ледена, час мање хладна, јуна саилишта о сопствену глубошћ, искуњена несигуромима и ћогрешним речима, могла би да се назове свакако само не нова.

### ЧЕСТИТКА

Неко је ћославио Божић, неко Нову годину, неко рођендан... и сваком је недоспајала бар једна једина честитка која би му славље учинила ћоштуним.

### ЦРНО И БЕЛО

Неким људима можеше сјошта да кажеше "бело", а само једном "црно" и они ће сматрати да је све црно.

Код других важи обрнуто-ма шта им говорили, све виде бело.

Док први сумњају и у оно што је све црно, јако су очиједно, други се сиши најживеше.

- Традиционални, десети по реду Светосавски концерт и бал и ове године организовали су КУД "Ж. Зрењанин", ОШ "Бора Радић" и месна црква. У знак захвалности КУД је почео за десетогодишњу сарадњу, уручио Црквеној општини Баваниште и школи.

- Пуна позоришна сала знак је да наше суграђане и те како занимају наступи ћака Ниже музичке школе у Ковину, који су крајем године одржали традиционални Новогодишњи концерт.

- И у Мраморку је одржан Новогодишњи концерт у којем су учествовала два Културно-уметничка друштва: "Мраморак" и "Добановичи". Места је било премало да би ушли сви који су желели да уз извршу песму и игру испрате 2003. годину.

- Следеће вечери, такође у Дому културе, отворена је друга самостална изложба фотографија под називом "Боје", младе ауторке из Ковина, Наталије Ковачевић, члана Фото радионице "Анастас". Навикнути на добру фотографију, Мраморчанима није било тешко да препознају таленат.

## ПЕКИЋ ДОБИЈА УЛИЦУ

Огранак Вукове задужбине у Баваништу, основан маја 2003. године, 3. јануара ове године одржao је редовну годишњу скупштину. Председавао је академик, проф. др Видојко Јовић, који је као један од аутора, присутнима представио, а пренумерантима поделио "Даницу", српски народни илустровани календар за ову годину, садржају и лепо опремљену књигу, у издању Вукове задужбине. Том приликом присутни су сазнали за писмо Вуку из 1833. у коме се налази списак пренумерантата на "Даницу" из Баваништа.

Огранак у Баваништу као свој циљ одредио је чување, неговање и ширење просветитељског утицаја дела Вука Стефановића Карађића. Огранак ће иницирати и укључивати се у све облике заштите културних добара и традиционалних вредности. Посебна пажња посветиће се деци, а ради размене искустава, успоставиће се трајна сарадња са другим огранцима Задужбине.

Како је Огранак још у покоју, велике амбиције остављене су за наредне године. За ову годину, после институционалног заокруживања, израде печата и отварања жиро рачуна, предвиђен је у марта округли сто на тему "Фолклор, култура и субкултура, са освртом на задовољавање културних потреба становника сеоских средина", у мају - супорданизација манифестације "Дани Ћирилице" са КУДом, школом и црквом, у септембру посета Вуковом сабору у Тришћу, и током читаве године рад на омасовљавању чланства, итд.

Огранак ће предложити месним властима да улица у којој је живео Борислав Пекић, понесе име овог познатог писца.

## СМОТРА ФОЛКЛОРА

Осим што има добар и све бољи фолклор Друга месна заједница показала се и као добар организатор приредбе на којој су играчко умеће исказали и чланови неколико фолклорних група из других места.

Ковинци као да су знали да на ову приредбу треба доћи па је више од 200 гледалаца заиста уживало у вештинама малишана фолклорних група из Плочице, Новог Кнежевца, Иванова, Баваништа и Книћанина. Свака група добила је шансу да на даскама Дома културе два пута изађе пред публику. Једини судија, оцене и награде били су аплаузи публике а ова опет није штедела одушевљење.

## ЛОЖЕЊЕ БАДЊАКА

Ове године домаћин је био Клисуре Радослав са породицом, а нови домаћин 2005. биће Арсенов Борислав. Бадње вечерњи програм припремили су ученици Гимназије и група ученика основних школа.



**Поводом реаговања Предрага и Ненада Стојменовића, објављено је под насловом "Присјасно извештавање"**

## Гимназија наша љоносна

Информативни центар Ковин је званично гласило СО Ковин. Ове године обележава 33 године од оснивања. Никада се ни Радио Ковин ни Ковинске новине нису бавили гласинама, полуистинама, инсину-ацијама, једном речју, непровереним и незваничним информацијама. Нити су, нити ће. У одбрани ове тековине врло смо "пристрасни".

Већина запослених у Информативном центру у свет је кренула из ковинске Гимназије. И наша деца су је похађала, сада похађају а и у будуће ће бити тако. Све наше љубави и своје поштовање налазе се у њој. И

стога смо врло намерно "врло пристрасни" без шансе да тако не буде.

У септембарском броју Ковинских новина, иако смо све време пратили збивања у нашој Гимназији, није било текста о спорним дешавањима. Нисмо могли да дођемо до изјава свих актера ове тужне приче. Узгряд, у датом међувремену, очекивали смо смиривање страсти и решење најбоље за Ковин. И текс није написан.

На захтев Гимназије Министарство просвете и спорта Републике Србије послало је обавештење у којем се каже да Јованка Добрин - Вранковић испуњава прописане услове у погледу врсте стручне спреме наставника за извођење наставе и других облика образовно- васпитног рада из предмета Социологија и Устав и права грађана.

На крају, без жеље за полемиком или расправом с обзиром да је епилог читаве приче познат са жаљењем констатујем, да је и наша и наша енергија уместо ка стварањаштву, усмерена ка ова-квим текстовима. Са жељом да убудуће са вама комуницирамо преко "дасака које живот значе", да вас и ваше уметничке домете пратимо с поносом што сте наши, с поштовањем и уважавањем

директор и главни и одговорни уредник Ковинских новина, Миљко Ђрчић.

У ковинској оштини свечано обележена школска слава

## СВЕТИ САВА

Свечано обележавање школске славе почело је 26. јануара лепо осмишљеном Академијом. Једносатни програм, Светом Сави у част, великим српским просветитељу, филозофу, писцу, државнику, градитељу, шта год још да наведемо нећемо погрешити, припремили су ћаџици и њихови наставници Основне школе "Бура Јакшић", тако да не чуди препуна позоришна сала гостију који су умели да награде уложени труд свих учесника.

Уз икону Светог Саве постављену на штафелу, везене пешкире, свећу и ћилим, учесници програма, хор, оркестар и чланови рецитала били су више од лепог декора на сцени.

Иначе, све основне и обе средње школе пригодним програмима и свечаним резањем колача обеле-

жиле су школску славу, Светог Саву. Једина школа која је овим поводом пригодним поклонима наградила најуспешније ћаке, је школа "Миша Стојковић" из Гаја.

Свечано резање колача свакако је било посебан доживљај за наставнике вртића "Наша радост". Уз обавезну икону Светог Саве, славски колач, свећу, црно вино и жито, малишани су се у програму укључили говорећи стихове посвећене великим просветитељу и певањем Светосавске химне заједно са оцем Новаком. Њихови гости били су председник општине, Славко Бранковић, начелник за јавне службе, Биљана Милетић и Снежана Стојменовић, члан ИО задужена за информисање.

Д.О.

Захваљујући јединственом хобију

## РАДИО КОВИН У ФИНСКОЈ

Marco Weck, 33-годишњи становник Туркуа у југоисточној Финској, електрошонажер којем је хоби слушање FM станица из целе Европе, 11. августа 2003. остварио пријем програма нашег радија од 18,02 до 18,04 часе. У то време емитовано је после-дње издање крајишких вести

слушао станице из 42 земље у ФМ опсегу, а ту је од августа прошле године и Радио-Ковин!

Како каже господин Век, феномен који омогућава овакав пријем сигнала зове се "Е-спорадик". Радио сигнали се одбијају од јоносфере, као и кратки таласи. У

време ове појаве (од маја до августа),

могу се чути радио станице са велике удаљености, од 1.500 до чак 2.500 хиљаде километара. Пријем је обично траје неколико секунди, до неколико минути. Наш пријатељ

поменуо је да је слушао вести Радио-Ковина тога дана! У писму Марко Век наводи да је његов хоби "декисирање". Декис је скраћеница за далеку везу и значи остваривање пријема и сачињавање извештаја о пријему, а на посебним картицама се уписују подаци о датуму слушања појединачних станица, времену и фреквенцији. Марко се сакупљањем таквих карата бави седамнаест година, а посебно га занимају FM станице, готово искључиво од 1990. године. До сада је

искључиво од РДС тјунер Техникс СТ-ГТ630, што је згодно, како каже, јер ако станица има РДС код, онда може да прочита име станице коју слуша. Овим

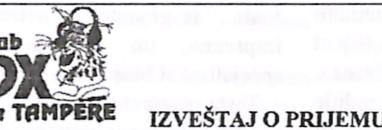
апаратом чује и Радио-Ковин.

Марка посебно занимају српске радио станице, јер је четири и по године био уредник Европског ФМ приручника. Каže да је ЕФМХ исцрпна књига о европској FM радиодифузији, која нуди информације попут адреса, телефонских и факс бројева, веб и е-мејл адреса, фреквенције, снаге предајника, итд. Ли-чно је сакупио

низ података о станицама у Албанији, Бугарској, Словенији, Македонији, Хрватској, БиХ, Србији, за ову публикацију. Наравно, редакција Радио-Ковина ступиће у ближи контакт са пријатељем из Финске, а ова сарадња биће један од првих

корака да се о локалном програму малог банатског града чује у Европи. И доказ како у размени информација не постоје границе.

Н. Маодуш



IZVEŠTAJ O PRIJEMU

Turku, 11. avgust 2003.

Radio Kovin  
Cara Lazaru 101  
26220 Kovin  
Vojvodina  
SRBIJA I CRNA GORA

Poštovana gospodo,  
Imao sam zadovoljstvo da ostanjem prijem vaše stanice.

Mesto prijema: Turku, Finska (60°29'10N 22°13'48E)  
Datum i vreme: 11. avgust 2003. od 18.02-18.04 CEST  
Frekvencija: 89,5 MHz  
Prijemnik: RDS PLL tijuner Technics ST-GT630  
Antena: omnoelementna horizontalno polarisana Yagi antena (Triax FM 8S)

Ocena prijema:  
Jačina signala: dobra  
Smetnje: slob  
Šum: slab  
Fading: slab  
Ukupna ocena: dobar

Detalji o programu:

18.02 "...43. festival muziki folklora rumuna Vojvodine u programu su iz Kovinske opštine..."  
18.02 Razgovor o biskopu u Kovinu  
18.03 Identifikacija stанице: "Slušajte poslovnih danih kratki vesti na talasima Radio Kovin za ponedeljak 11. avgust"

Документи говоре да је зграда подигнута 1765. године, наменски за потребе седишта Друге Штабне компаније, Немачко-Банатске регименте. Кад је Ковин, 1872. године, добио статус Српског места, ова зграда постаје седиште Српског суда. Надаље своју намену не мења, од те 1872. до марта 1978. године ту је било седиште Суда, српског општинског. Да поменемо да је 1872. ту, наслоњен на зграду, сазидан Општински затвор, кога треба поменути због тога што су зидови затвора сазидани од дуплих редова цигала великог формата а у источном делу затвора сазидан је један од највреднијих споменика из римског доба, надгробни споменик једном Центуријуму који су подигли ослобођени робови, а налазио се ту, у близини зграде Српског суда, те 1872. године.

## СВЕТЛОСНИ ПИС

Документи говоре да је зграда подигнута 1765. године, наменски за потребе седишта Друге Штабне компаније, Немачко-Банатске регименте. Кад је Ковин, 1872. године, добио статус Српског места, ова зграда постаје седиште Српског суда. Надаље своју намену не мења, од те 1872. до марта 1978. године ту је било седиште Суда, српског општинског. Да поменемо да је 1872. ту, наслоњен на зграду, сазидан Општински затвор, кога треба поменути због тога што су зидови затвора сазидани од дуплих редова цигала великог формата а у источном делу затвора сазидан је један од највреднијих споменика из римског доба, надгробни споменик једном Центуријуму који су подигли ослобођени робови, а налазио се ту, у близини зграде Српског суда, те 1872. године.



Кад из Ковина, човек жели да стигне до Делиблата или Гаја, хтео или не, мора пречи преко моста. Данас је то бетонски мост на 3 км. од Ковина. На крају Првог и Другог Светског рата. Тадашњи мостови су порушени па поново подигнути. И тако више пута од када је овде 1843. године подигнут ПРВИ МОСТ НА ЦРНОЈ БАРИ.

Александар Остојић, археолог аматер из Ковина, испричао је причу о овом мосту. Људи су сваке године од дрвета, угледном багрема, правили и поправљали мост на Црној Бари који им је био потребан да стигну до њива у атару према Делиблату и Гају. Сваке године се мост под теретом кварио, а зими био је ујако лошем стању.

Кад је Арон Деспинић, године 1843. добио ПЛЕМСТВО и право да потпише са "предикатом" - Племенити од Коморишта, поклонио је Ковину први зидани мост на овом месту. Према књигама које је овај велепоседник водио, остало је записано да је мост завршен 1843. а да је коштао толико да се за те паре могла подићи кућа средње величине у Ковину и "запатоше" циглом двориште од 4 ара.

Неки су тада говорили да је Деспинић мост подигао преко "Баре" јер је тамо има велики посед, други да је то урађено Државним новцем добијеним од продаје "пушака и цебане" кнезу Милошу Обреновићу. Било како било први зидани мост од цигле великог формата, изграђен је 1843., а поклон је Арону Деспинићу од Коморишта Ковин, не би био Ковин, да после није заборавио ко је шта и кад њему нешто поклонио, па је тако заборављен и овај Деспинићев поклон.

## РУКОМЕТ

## СПРЕМНИ ЗА НОВУ ЛИГУ

спонзора ЦГ Н&ММ бетон која на дан пресека стања износи око 200.000,00 динара и зашта постоји обећање, али и преузимањем обавезе СО-е да у разговорима са "Југопревоз" реши проблем трошкова превоза у складу са раније посигнутим договором. Тиме би се покрили сви трошкови клуба који су настали у 2003. години и у пролећни део првенства се ушло без икаквих дуговања клуба.

Рукометаша Радничког се нису пласирали у суперлигу, сада су чланови Прве лиге. Бодови се праносе из првог дела, па је табела следећа: води Врбас са 11 бодова, Беране има 10, Раднички 9, Бујановац, Црвенка и Пролетер по 8, Бар 7, Ваљево 6, Кикинда и Костолац по 5. Ковинци ће се надметати са Врбасом, Пролетером, Морнаром, Ваљевом и Кикиндом. Циљ је да изборе опстанак у новој лиги.

28. фебруара гостоваће екипи Врбаса.

Осим Дарка Ђетковића који се вратио у Бајмок а играо је успешно за Раднички када је практично мењао повређеног Ђорђа Тодоровића, сви остали играчи Радничког, уз повратак голмана Игора Пушоњића, су на окупу. Тренира се по два пута дневно и тренер Никола Марковић је задовољан, посебно када се узме у обзир да су сви рукометаци здрави и да нема повређених.

Б.Ј.

## ACTUALITATI ÎN FOCAR

*La Cuvin protopiatul B.O.R.*

*La sedinta Consiliului episcopal Vârseti sa hotărât ca sedile noilor protopopiate sa fie la Alibunar, Biserica Alba si Cuvin. De protopop, administrator, este numit Abraham Traian.*

Biroul executiv al C.R.S.

Adunarea general-electorală a Comunitatii Românilor din Serbia, a modificat Statutul, iar în textul nou se precizeaza, printre altele, ca Centrele teritoriale, sedile Birourilor executive, ale C.R.S. vor fi deschise la Alibunar, Cuvin, Zrenjanin-Torac, Novi Sad, Satu-Nou, Biserica Alba, Plandiste si Uzdin. De prese-dinte al Directiei Executive este ales Ion Cizmas, iar printre sapte vicepresedinti se gaseste Bundrea Stancu din Maramorac. C.R.S., în baza Statutului, a numit pe Pavel Greoneant de secretar general si primi oameni a departamentelor si directiilor.

*Ziua Ministerului afacerilor interne R.S.*

## РЕЗУЛТАТЕ ÎNSEMNATE

La conferinta de presa, organizata cu prile-jul marcarii Zilei M.A.I. a R.S., Seful

*A helyi közösségek számára 4 millió dinár céleszköz*

*TARTOMÁNYI BERUHÁZÁS A VIZELLÁTÁS JAVITÁSÁRA*

A múlt év végén közzé tett pályázat alapján a Tartományi Mezogazdasági, Vizgazdasági és Erdogazdasági Titkárság 4 millió dinárt utalt át a kovini közösségnek. A székelykevei helyi közösség számára 2 millió dinárt hagyott jóvá a vizellátás javítása érdekében, míg ugyanebből a célból 1 200 000 dinárt a bavanistai helyi közösség és 800 000 dinárt Kovin elso helyi közössége kapott.

A tartománytól kapott eszközök felhasználásának módjáról Mákszem Ferencsel a székelykevei helyi közösség elnökével munkatársunk Milivoje Grcic beszélgetett.

-Arról, hogy a Tartományi Mezogazdasági, Vizgazdasági és Erdogazdasági Titkárság pályázatot tett közzé csak véletlenül, Igor Kurjacci tartományi titkártól értesültünk. Mivel mi már jóval hamarabb elkészítettük a kello projektumot és okmányokat, a pályázatra a leheto legrövidebb idon belül jelentkeztünk. A projektum alapján mi 3 millió dinárt igényeltünk, azonban 2 millió hagyott jóvá amely igen jelentős összeg és nagy segítség számunkra mondja Mákszem Ferenc tanácselnököt.

Mi a rendeltekése ezen összegnek amelyet már át is utaltak a helyi közösség számlájára?

- A tartománytól kapott eszközök, a két évvvel ezelott megszavazott helyi járulékkal útján begyűjtött pénz valamint a helyi közösséggel tartalékeszközei, mind célerányos eszközök ami azt jelenti, hogy kizárolag a viz minoségének javítására fordithatók.

S.A.I. Panciova, colonelul Milovan Covacevici cu sefii sectieiilor acestui Secretariat, au prezenta date despre rezultatele optinute în lupta împotriva criminalului de tot felul, realizarea proiectelor legate de activitatea politiei în comunitatea locala, scoala, reformelor intreprinse pentru ca cetatenilor, politia, sa devina un adevarat partener de încredere iar toate segmentele activitatii M.A.I. împreuna, un serviciu al cetatenilor specializat si bine dotat.

Toate segmentele, deci liniile activitatilor, acestui Secretariat inregistreaza rezultate pozitive, in comparatie cu anul precedent. Procentelete finale de descoperire si solutionare a contravenitiilor, faptelor penale pâna la cele mai grave, infractiuni in domeniul crima-lului economic, lupta împotriva drogului, tra-ficul oamenilor, asigurate prin munca si activitatea pe teren a tuturor celor angajati, au contribuit ca acest Secretariat sa se gaseasca printre cele mai reusite din Serbia.

La festivitatea de marcarea a Zilei M.A.I.-Secretariatul din Panciova, pentru rezultatele optinute, inaintari in rang si recunostinte au primit zece apartenenti ai politiei si un cetean.

## Programele jubileului la Cuvin

## UN SECOL AL BISERICII

Comitetul de organizare a jubileului Bisericii Ortodoxe Române la Cuvin a stabilit ba-zele de program care se va realiza in decursul anului acesta, pâna la Sf. Ilie. Cum este stabilit Sf. Liturgie si manifestarea centrala va avea loc DUMINECA 18.iulie a.c., iar Sf. Liturgie va avea loc si pe data de 20 iulie a.c. Pâna atunci se planifica o expoziție de fotografii, exponate etnologice, carti vechi si carti noi, documente si totul ce poate prezenta identitatea Românilor din Cuvin, valorile teza-urului spiritual, istoric, cultural si limbii române. În cadrul marcarii jubileului, o suta de ani de la începutul cladirii Bisericii, va fi prezentata Monografia B.O.R. din Cuvin, iar in "Caetul Cuvinului" documente despre Corul bisericesc si lumesc, Biblioteca Românilor din Cuvin si documente despre oras si familiile Românilor din Cuvin. Pâna la Sf. Ilie se planifica organizarea unui concert de muzica si folclor, o excursie in România si alte programe insotitoare.

Comitetul de organizare, cu deosebita stima, invita toti Români din Cuvin ca sa se includa activ in activitatatile de marcarea a jubi-leului si ajute la realizarea acestui program.

*A helyi közösségek számára 4 millió dinár céleszköz*

*TARTOMÁNYI BERUHÁZÁS A VIZELLÁTÁS JAVITÁSÁRA*

A múlt év végén közzé tett pályázat alapján a Tartományi Mezogazdasági, Vizgazdasági és Erdogazdasági Titkárság 4 millió dinárt utalt át a kovini közösségnek. A székelykevei helyi közösség számára 2 millió dinárt hagyott jóvá a vizellátás javítása érdekében, míg ugyanebből a célból 1 200 000 dinárt a bavanistai helyi közösség és 800 000 dinárt Kovin elso helyi közössége kapott.

A tartománytól kapott eszközök felhasználásának módjáról Mákszem Ferencsel a székelykevei helyi közösség elnökével munkatársunk Milivoje Grcic beszélgetett.

-Arról, hogy a Tartományi Mezogazdasági, Vizgazdasági és Erdogazdasági Titkárság pályázatot tett közzé csak véletlenül, Igor Kurjacci tartományi titkártól értesültünk. Mivel mi már jóval hamarabb elkészítettük a kello projektumot és okmányokat, a pályázatra a leheto legrövidebb idon belül jelentkeztünk. A projektum alapján mi 3 millió dinárt igényeltünk, azonban 2 millió hagyott jóvá amely igen jelentős összeg és nagy segítség számunkra mondja Mákszem Ferenc tanácselnököt.

Mi a rendeltekése ezen összegnek amelyet már át is utaltak a helyi közösség számlájára?

- A tartománytól kapott eszközök, a két évvvel ezelott megszavazott helyi járulékkal útján begyűjtött pénz valamint a helyi közösséggel tartalékeszközei, mind célerányos eszközök ami azt jelenti, hogy kizárolag a viz minoségének javítására fordithatók.

ugyancsak elnyertek bizonyos összeget. Bavanista 1200 000, Kovin elso helyi közössége 800 000 dinárt kapott.

Mákszem úr, a vizellátason kivül Székelykevén egyéb gondok is akadnak. A vizellátás javítására jelentos összeget kell elkölteni. Jut-e pénz egyebekre is?

- A helyi közösség mukodését nem fagyaszthatjuk be a vizellátás javítása miatt. Elsosorban a társadalmi aktivitások folytonosságáról kell a helyi közösségnek gondoskodnia, a polgárok si tekintetben nem szorulhatnak háttérbe-hangsúlyozta Mákszem Ferenc a székelykevei helyi közösség elnöke.

## ÉRTESITÉS

A székelykevei Ratarstvo vállalat FELHIVÁST tesz közzé A TÉRITMÉNYMENTES RÉSZVÉNYEK BEJEGYZÉSE CÉLJÁBÓL. A részvények megszerzésére Szerbia azon polgárai jogosultak, akik a vállalatnál munkaviszonyba vannak vagy voltak.

A részvények bejegyzésekkel dolgozók, mint a dijmentes részvények bejegyzói, a következőkkel:

A Szerb Köztársaság állampolgárságról szóló bizonylata

A vállalatban megvalósított munkakorról szóló bizonylat

(A MUNKAKÖNYV FÉNYMÁSOLATA)

A személyi igazolvány fénymásolata

A részvények bejegyzése a székelykevei Ratarstvo vállalatban

(közszolgálat) történik, minden munkanapon 7-14 óráig

A feltüntetett okiratok átadásának határideje: 2004. február 3.

## РУКОМЕТ

## СПРЕМНИ ЗА НОВУ ЛИГУ

После пуних шест година Мушки руко-метни клуб Раднички одржао је годишњу скупштину. 1997. године клуб је био члан Друге српске лиге центар. Био је то трећи ранг и играло се на бетону. Но, са новом управом, на челу са председником Момчилом Вучковићем из године у годину рапидно се напредовало и екипа стиже до највишег ранга, супер лиге друге групе, са играчима из сопствене средине.

Раднички ипак није успео да се одржи међу супер лигашима и сезону ће наставити крајем фебруара у Првој лиги. Добро раде и млађе селекције.

Управа Радничког је затражила Скупштину јер је клуб остао без материјалне базе, без које се сезона не може окончати.

На скупштини су сви били једногласни у жељи да превaziđu слабу тренутну ситуацију, да управа остане до краја сезоне и да се покуша да се обезбеде средство.

Покренута је и иницијатива да се уведе и спортски динар при општини. Раднички тренутно има дуговања од 385.000 динара. Очекују се укупни расходи од око, милион динара, а у клубу планирају да могу да обезбеде око 600.000.

У првом пролећном колу првенства Прве А лиге кошаркашице Ковина изгубиле су у Подгорици од Будућности резултатом 82 : 70, по четвртина 19 : 17, 19 : 24, 22 : 9, 22 : 20.

Ковинке су биле боље у првом полувремену. Подгоричанке су почетком наставка заиграле боље, пре свега у фази одбране, и лако проналазиле пут до коша гошћи. Једног момента водиле су са десет поена разлике. У последњих десет минута, Ковин је неколико пута смињивao на 6 поена, или снаге за преокрет није било. У екипи Ковина посебно су затажили центри, како у одбрани, тако и у нападу.

У Ковинској хали одигран је занимљив турнир пионирки у женској кошарци.

Ковинке су изгубиле од Вождовца, а у

борби за треће место су савладале "Хемофарм".

Прије је изгубиле од Божића, а у

последњим десет минутама Ковинка је савладала "Хемофарм", а у

финалу "Вождовац".

Што се мушке екипе тиче, она је знатно подмлађена и нема ни једног играча ван Ковина. У средини су табеле Друге српске лиге север и циљ је опстанак у лиги.

У Ковинској хали одигран је занимљив турнир пионирки у женској кошарци.

Ковинке су изгубиле од Вождовца, а у

борби за треће место су савладале "Хемофарм".

Прије је изгубиле од Божића, а у

последњим десет минутама Ковинка је савладала "Хемофарм", а у

финалу "Вождовац".

Мушка екипа је добила бодове без

борбе од Пивота из Панчева и Његоша из

Ловћена, а поражена је у Крајишнику од

лидера на табели са 114 : 79.

Кошаркаши Ковина победили су на

свом терену Црвенку. Имају 8 победа и 7

пораза.

Кошаркаши Ковина завршиле су је-

спонзора ЦГ Н&ММ бетон која на дан пресека стања износи око 200.000,00 динара и зашта постоји обећање, али и преузимањем обавезе СО-е да у разговорима са "Југопревоз" реши проблем трошкова превоза у складу са раније посигнутим договором. Тиме би се покрили сви трошкови клуба који су настали у 2003. години и у пролећни део првенства се ушло без икаквих дуговања клуба.

Раднички Радничког се нису пласирали у суперлигу, сада су чланови Прве лиге. Бодови се праносе из првог дела, па је табела следећа: води Врбас са 11 бодова, Беране има 10, Раднички 9, Бујановац, Црвенка и Пролетер по 8, Бар 7, Ваљево 6, Кикинда и Костолац по 5. Ковинци ће се надметати са Врбасом, Пролетером, М

Проглашени најбољи у сјорту у 2003. години

# ЂУРИ ВЛАДИСАВЉЕВУ НАГРАДА ЗА ЖИВОТНО ДЕЛО

Мира Велисављевић, кошаркашица Ковина и Предраг Ђондовић, каратиста Радничког, на свечаности одржаној 11. јануара у Дому културе, проглашени су за најуспешније сениоре ковинског спорта у прошлод години. У препуној сали Дома културе признања намењена најуспешнијима примили су и тренер ЖКК Ковин, Петар Марковић, јуниори Ивана Секељ и Милан Савић, кадети Миљана Мусовић и Данило Родић и пионирки Тијана Петковић и Александар Поповић. Мушки рукометни клуб и женски кошаркашки клуб из Ковина проглашени су за најуспешније екипе, док је за животно дело награђен Ђура Георгије Владисављев, један од оснивача и дугодишињи спортски радник посебно у одбојкашком клубу из Баваништа. У категорији нада награђени су Кристина Ковач, Марија Стефановић и Стефан Шемлал. Посебно признање жирија Спортског савеза добио је и златни кадет кошаркашке селекције наше земље на прошлогодишњем првенству Европе, Бранко Јереминов.

Овогодишња свечаност обогаћена је документарним филмским записом који је представио све добитнике признања за 2003-у годину. Путем видео бима пратећи добитнике признања, присути су упознати са образложењима жирија Спортског савеза:

**Спортске наје у 2003. години:**  
**Кристина Ковач, стручњак сајенсера**  
**Доже из Скореновца**

Рођена је 1990. године. У фебруару, у Бршу у конкуренцији млађих кадеткиња, освојила је треће место. У априлу на Топу 12, државном првенству за млађе кадеткиње освојила је такође треће место, као и у мају, у Бачкој Тополи, на појединачном првенству државе. Аутоматски се пласирала на Топ 24 за сезону 2003-2004. 12,13 и 14. децембра играла је за репрезентацију на међународном кадетском првенству у Солинку у Мађарској.

**Марија Стефановић, Удружење риболоваца Дунав из Ковина**

Прво место на удружењском такмичењу у риболову, у конкуренцији 67 пионира, 11. место на првенству СЦГ у Бачу, прво место на купу Алибунара и прво место на купу Крагујевца.

**Стефан Шемлал, каратиста Радничког из Ковина**

Први у Јужном Банату и Војводини и на Отвореном првенству СЦГ у каратеу.

**Пионирска конкуренција:**  
**Тијана Пејковић, рукометаша**

**Радничког из Ковина**

Рођена 1988 године. Иако по годинама још увек пионирка стандардни је члан сениорског састава ЖКК Раднички. Цитирајмо део кратке репортаже о Тијани који је написао новосадски лист Дневник "На рукометном небу јавља се нова звезда бисер који треба стрљиво брустити".

**Александар Поповић, одбојкашки клуб Баваниште**



**Данило Родић: кошаркаши Ковина**  
Поред кадетске наступао и за сениорску селекцију, у лигашком такмичењу кадета један је од најбољих играча и стрелача.

**Јуниорска конкуренција**  
**Ивана Секељ: рукометаша Радничког**

Рукометни савез Србије позива је на репрезентативни камп годиште 1987.

**Милан Савић: рукометаша Радничког**

Стандардни првотимац и својевремено кадетски репрезентативац Војводине.

**Спортисти године у сениорској конкуренцији**



**Мира Велисављевић: ЖКК Ковин**

Тренутно најбоља кошаркашица женске сениорске екипе и сигурно најзаслужнија за одличан старт наше екипе. По статистичким подацима је најкориснији играч ЖКК Ковин.

**Предраг Ђондовић, каратиста Радничког**

Друго место у категорији екипно кате на првенству Војводине, појединачно је био трећи на савезному и први на студентском



**Предраг Ђондовић**

првенству Војводине. На турниру у Румунији освојио је прво место, на Европском студентском седмо, а на балканском сениорском пето место. Члан прве екипе у борбама која се као првак Војвођанске лиге кроз квалификације пласирала у Прву лигу.

**Бранко Јереминов: кошаркаши Ковина**

У 2002. години наступао за пионирску, кадетску и сениорску екипу где је био најмлађи члан. У 2003. члан кадетске репрезентације СЦГ која је освојила злато на кадетском првенству Европе у Шпанији.

**Најуспешније екипе:**

**ЖКК Ковин** је у 2003. остварио запажене резултате и тако у првенству СЦГ задржао место међу најуспешнијим клубовима. Сениорке су прошле сезоне биле 8. а јуниорке су освојиле два прва места: на првенству Србије тј. СЦГ. Тренутно сениорска екипа заузима треће место у Првој савезној лиги.

**Мушки рукометни клуб Раднички** ове године успешно се такмичи у Првој лиги СЦГ што је највећи спортски успех у 47 година дуго традицији клуба. С обзиром да је пласман у највиши ранг такмичења остварен искључиво са играчима из домаће средине, многи оцењују као највећи спорчки успех у историји спорта наше средине. У јесенњем делу првеница освојено је 9 бодова што нашој екипи гарантује останак у Првој лиги.

**Мушки рукометни клуб Раднички** ове године успешно се такмичи у Првој лиги СЦГ што је највећи спортски успех у 47 година дуго традицији клуба. С обзиром да је пласман у највиши ранг такмичења остварен искључиво са играчима из домаће средине, многи оцењују као највећи спорчки успех у историји спорта наше средине. У јесенњем делу првеница освојено је 9 бодова што нашој екипи гарантује останак у Првој лиги.



**Петар Омлак: одбојкаши Радничког**  
Прве савезне лиге СЦГ тренутно налази на трећем месту.

**Ђура Владисављев: добитник најраде за животно дело**

Рођен је у Баваништу 1940. године. Спорт је завољео као ученик Учитељске школе у Сремском Карловцима где је играо одбојку, рукомет и кошарку. У Баваништу је био један од оснивача одбојкашког клуба. Личним примером овог активног спортисти радник подстицао је на активно бављење спортом бројне генерације баваништанске омладине, али и своје деце и унука, чији је био и тренер.

М.Г.

## Ординација "ПАРОВИЋ" Панчево

Војвођански булевар 50, Панчево

Посете заказати на:

013/516-262

- ултразвук абдомена
- комплетно вођење трудноће
- регулисање хормонских поремећаја
- колпоскопија и ПАПА тест

1. фебруара даваћемо  
двогодишњи помен



**АНЂЕЛИЈА АНЂИ  
МАРГАН**

У 11 сати изаћићемо на гробље и положити цвеће на твоју вечну кућу. Заувек ћу те у мислима чувати од заборава.  
Твој супруг Томислав

Дана 11.2.2004 године



**СЛОБОДАН  
МИЛИЈАНОВИЋ**

Навршава се пуне године дана од како смо те изгубили за свагда. У заједничком животу били смо непуни педесетак година. Што ме ниси до краја дочекао. Био си добар супруг, отац, деда и прадеда.  
Твоја супруга Круна, ћерке Љубана и Мирјана са породицама.

Дана 31. јануара 2004. године обележићемо шест тужних и тешких месеци од смрти нашеј драгог супруга и оца



**СТАНОЈЕВИЋ  
ДОБРИВОЈА  
(1952 - 2003.)**

Време пролази а туга остаје. Пут којим си отишао је пут без повратка. С поносом што си део нас, чуваћемо те у нашим срдцима од заборава.  
Твоји најмилији: супруга Љубана, ћерка Мирјана са породицама.

29. јануара навршила се година од смрти наше драге супруге, мајке и баке



**НИКОЛАЈЕВ  
РАДЈКЕ  
1937-2003**

Дана 24.01.2004. у 11 сати окупили смо се на ковинском гробљу и још једном оплакали твој светао лик. Знај да те никад нећемо пржалити.

супруг Богдан, Син

Рајко, ћерка Љиљана,

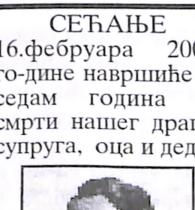
зет Миланко, снаха

Славица и унуке

Александра, Милица,

Марија, Мирјана и

Аница.



**ВАСИЛИЈА  
ПУРКОВИЋА**

Време нам није олакшало већ само продужило бол због празнице коју је оставио.

Његови најмилији: супруга Вера, син Јоца, ћерка Донка са породицама.



**ЗАРИЋ РОЈ,  
МИЛУТИНОВ  
ЕМИЛИЈА  
1958 - 2001**

Са великом љубављу чуваћемо те од заборава у својим срдцима.

Мајка Велинка, брат  
Милче, снаја Јасмина  
и брат Марко



**МИЛУТИНОВ  
ПРЕДРАГА  
1929 - 2002**

Успомену на њега са љубављу и тугом чувају:

Супруга Велинка, син  
Милче, снаја Јасмина  
и унук Марко

## ИЗ МАТИЧНИХ КЊИГА

### ВЕНЧАНИ:

Иван Обран из Баваништа и Мелница Антал из Скореновца, Владимир Милосављевић и Далиборка Шимун из Ковина, Драган Ђулем из Живинице и Зорица Бабић из Ковина, Далибор Ружић и Мирјана Балубџић из Ковина, Зоран Шекуларац из Ковина и Марија Петков из Мраморка, Денис Ровчанин из Зрењанина и Тања Михајловић из Делиблата, Роберт Варади и Марија Суњог из Ковина, Роберт Амбруш из Ковина и Бранкица Јаки из Скореновца, Ненад Николић и Јелена Савковић из Ковина, Петар Стојасављевић из Ковина и Марина Радовановић из Плочице.

### УМРЛИ:

Деке Бардуц (1928) из Скореновца, Меланија Живојиновић (1929) из Баваништа, Душанка Рапе (1929) из Плочице, Станка Вранеш (1923) из Делиблата, Милијанка Малешић (1941), Љубинка Јанковић (1938), Стојана Ковачевић (1925), Стеван Гabor (1939), Косана Кузманов (1927), Стојанка Ђурашинов (1956), Илија Гогош (1930), Стана Радованов (1932), Марија Панић (1920), Мильана Кирћански (1915), Миодраг Купусаревић (1932), Бранислав Рајковић (1921), Јулијана Маћеш (1919) и Елизабета Куруц (1929) сви из Ковина. Јулијана Маћеш (1919) и Елизабета Куруц (1929) сви из Ковина. Јулијана Маћеш (1919) и Елизабета Куруц (1929) сви из Ковина. Јулијана Маћеш (1919) и Елизабета Куруц (1929) сви из Ковина.

Наш драги, никада прежаљени



**ЈОКИЋ (БОЖОВ) ДАНИЛО**

Трагично је преминуо 17. јануара 2004. године у Београду, где је 20. јануара и сахрањен, на гробљу Лешће. На неумитан и тужан начин изгубио је млади живот наш вољени Дача, који је рођен у Ковину пре 24 године и у коме је провео део свог детињства, често се, касније, враћајући свом родном месту и средини коју је најпре спознао.

У најбујнијем добу свога живота, у време када се младости још није нанео, угасио се живот наше велике љубави и наде, наше доброте и радости, нашег бескрајно вољеног Данила, миљеника племените душе, благе нарави и честитог понашања.

У тешком болу и великој жалости трајно ћемо га носити у рањеним срцима и задржати га у вечној успомени.

Тугују за њим: мајка Јиља, отац Божо, синчић Алекса, брат Огњан, деда Драго, стричеви и тетка: Блажко, Миленко и Јиљана, стријне Лепосава и Мирјана, сестре и браћа од њих: Маша, Луна, Маја, Милош и Милан, бака Бежика Петковић, тетка Мира, сестра Ивана и брат Немања и остала многобројна родбина и пријатељи.

Нека ти је вечни мир и спокој.



**ЈОКИЋ  
ДАНИЛО**

Породица Вукадиновића



**ЈОКИЋ  
ДАНИЛО**

Нема тих речи да искажемо бол.

Породица Франета

#### ИЗЈАВА ЗАХВАЛНОСТИ

За пажњу, негу и несебично залагање за све време лечења наше драге

#### ЗАГОРКЕ КОШАРИЋ

изражавамо велику захвалност медицинским сестрама и особљу первног одељења Неуропсихијатријске болнице у Ковину, а посебно Др Еви Хрубик.

Љиљана и Љубомир Ђорђевић

Прошло је седам тужних година како нису са нама



**РАДОСАВ  
СТАНКОВИЋ**



**ЉИЉАНА  
ПЕТКОВИЋ  
РОБ. СТАНКОВИЋ**

Деветог фебруара 2004. навршава се четири године од како није са нама наша



**МИЛЕНА  
ДАВИДОВИЋ  
1940 - 2000**

Кажу да време лечи ране. Може да прође још много времена, а бол и туга за вољенима не престају. Увек ће бити у нашим срцима и мислима, јер вољени никад не умиру.

Мајка Мира, сестре Даница, Ружица и Мица.

1.02.2004. навршава се тужна година од како нису са нама наши вољени



**ЈОВАНКА ЈОКА  
МИЛИЋЕВИЋ  
1989-2004**



**СЕЋАЊЕ  
СЕЋАЊЕ**

1.02.2004. навршава се тужна година од како није са нама наш вољени



**ЛУКОВИЋ ДР.  
ВЕЛИБОР  
1961-2000**

Време које пролази не може избрисати успомену на Тебе. Волимо Те.

Твоји: син Немања, ћерка Владица и супруга Гоца

С љубављу и поштовањем синови Радован, Жарко, Миле и Милко са породицама

СЕЋАЊЕ  
У суботу, 14. фебруара 2004. год. навршава се 10 година од смрти нашег драгог

БАЈЧИЋ  
СВЕТИСЛАВА  
ГЕБЕ

Сећање, љубав и туга вечно ће трајати и болно подсећати на твој прерани одлазак. Ћерка Наталија са породицом.



**СЕЋАЊЕ  
ЛУКОВИЋ ДР.  
ВЕЛИБОР  
18.02.2000 - 18.02.2004.**

14.02.2004. Навршиће се 10 година од смрти мој супруга



**ДРАГАНА  
БОЖОВИЋ  
1943-1994**

Време није умањило бол за тобом, живећи вечно јер вољени не умиру.

Никад те нећу заборавити. Твоја Роза.

## ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ ЗА ПЛАНИРАЊЕ УРЕЂЕЊЕ ПРОСТОРА И ГРЕЂЕВИНСКО ЗЕМЉИШТЕ "ГЕОПЛАН" КОВИН

На основу члана 34. став 2. Одлуке о грађевинском земљишту ("Службени лист општине Ковин" број 3/03) Управни одбор Јавног предузећа за планирање, уређење простора и грађевинско земљиште "Геоплан" Ковин, на седници одржаној дана 02.12.2003. године, расписује

### ЈАВНИ ОГЛАС ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ПОНУДА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ЗЕМЉИШТА

I

Дају се у закуп ради изградње објекта мале привреде и објекта производно-услужног занатства парцеле у блоку 116 у Ковину и то:

- 1) Парцела топ.бр. 9308/36 у површини од 13 ари и 89 м<sup>2</sup>
- 2) Парцела топ.бр. 9308/37 у површини од 53 ари и 06 м<sup>2</sup>
- 3) Парцела топ.бр. 9308/52 у површини од 23 ари и 31 м<sup>2</sup>
- 4) Парцела топ.бр. 9308/53 у површини од 12 ари и 28 м<sup>2</sup>
- 5) Парцела топ.бр. 9308/54 у површини од 12 ари и 24 м<sup>2</sup>
- 6) Парцела топ.бр. 9308/55 у површини од 17 ари и 19 м<sup>2</sup>
- 7) Парцела топ.бр. 9308/64 у површини од 18 ари и 00 м<sup>2</sup>
- 8) Парцела топ.бр. 9308/71 у површини од 13 ари и 37 м<sup>2</sup>
- 9) Парцела топ.бр. 9308/72 у површини од 13 ари и 50 м<sup>2</sup>

Блок 116 у Ковину обухвата простор између магистралног пута М-24 Панчево-Ковин-Сmederevo, приступног пута за фабрику шећера, улице Дунавске у Индустриској зони и канала К-5. Изградња фекалне канализације у блоку биће решена у 2004. години. Почетна висина накнаде 540.00 динара по 1m<sup>2</sup> парцеле. Цена је утврђена на дан 31.12.2000. године.

На основу Одлуке САВЕТА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ ДЕЛИБЛАТО од 22. јануара 2004. године расписује се

## ЈАВНА ЛИЦИТАЦИЈА

1. Издавање у закуп просторије у Делиблату у улици М. Тита - клуб у склопу задржног дома у самом центру села површине од 73 m<sup>2</sup> у затеченом стању.

Почетна цена за наведени простор износи 7.300,00 динара.

2. За издавање у закуп просторије у Дому у Делиблату у улици М. Тита - канцеларије у приземљу површине од 55 m<sup>2</sup> у затеченом стању.

Почетна цена за наведену просторију је 5.500,00 динара.

Усмено јавно надметање одржаће се у петак, 6. фебруара 2004. године са почетком у 12 часова у просторијама Месне заједнице Делиблату.

На јавној лицитацији могу учествовати сва правна и физичка лица која претходно уплате кауцију од 10% од почетне цене у готовом новцу. Доставу средстава уплатити код секретара Месне заједнице у Делиблату.

Купац је дужан да цену постигнуту на јавној лицитацији уплати закуподавцу у року од 8 дана од дана одржане

II

Дају се на привремено коришћење за постављање или изградњу привремених објеката у Ковину и насељеним местима општине Ковин.

Дају се на привремено коришћење до првоћења намени парцеле у блоку 19 у Ковину.

Почетна висина накнаде износи 860,00 динара за парцелу за једну годину коришћења.

III

Дају се узакуп ради изградње индивидуалних објеката парцеле у блоку 53 у Ковину и то:

1) Парцела топ.бр. 2230/5 у површини од 03 ари и 38 м<sup>2</sup>

2) Парцела топ.бр. 2230/6 у површини од 03 ари и 63 м<sup>2</sup>

3) Парцела топ.бр. 2230/7 у површини од 03 ари и 58 м<sup>2</sup>

Блок 53 обухвата простор између улица Немањине, Петра Драпшина, Војвођанске и 4-ог октобра. Све парцеле биће комунално опремљене у току 2004. године. Почетна висина накнаде износи 855,00 динара по 1m<sup>2</sup> парцеле. Додатна обавештења о висини износа, комуналној опремљености, локацији и намени локације можете добити у ЈП "Геоплан" у Ковину. Заинтересована лица обавезна су уплатити трошкове оглашавања у висини од 1.000,00 динара на блаѓајни ЈП "Геоплан". Лица која конкуришу за парцеле из одељка I и II имају право и могућност да конкуришу за више парцела. Понуде се достављају у затвореној коверти са назнаком на коверти "За Комисију" и назначеним бројем парцеле. Право учешћа имају сва правна и физичка лица која у року утврђеном овим огласом доставе своје понуде. Обавештења о начину, условима и поступку јавног надметања могу се добити у ЈП "Геоплан" у Ковину, улица Светозара Марковића број 15 или преко телефона 013/742-804.

лицитације, а у случају неблаговременог плаћања или одустајања од куповине, купац губи право на уплаћену кауцију. Такође, трошкове плаћања пореза сноси купац. Представници правних лица морају имати пуномоћне организације коју заступају.

Предузеће "Ратарство" Скореновац упућује

## ЈАВНИ ПОЗИВ

за упис акција без накнаде. Право на стицање акција имају држављани Србије који су запослени или су раније били запослени у предузећу. Приликом уписа акција, запослени, као уписници акција треба да приложе следећу документацију:

1. доказ о држављанству Србије

2. доказ о радном стажу у предузећу (фотокопију радне књижице)

3. фотокопију личне карте

Упис акција ће се спровести у просторијама "Ратарства" у Скореновцу сваког радног дана од 7 до 14 часова.

Рок за подношење документације је до 3. фебруара.



DUNAV OSIGURANJE, GLAVNA FILIJALA PANČEVO,

MASARIKOVA 4, 013 315 776, FAKS 013 510 525



GODINE SE MENJAJU A PRIJATELJ OSTAJE PRIJATELJ !